**Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument**

►B

# DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

**tas-16 ta' Marzu 2011**

**dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE**

*(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)*

**(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

(2011/163/UE)

(ĠU L 70, 17.3.2011, p. 40)

Emendata minn:

| | | Ġurnal Uffiċjali | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Nru | Paġna | Data |
| ►M1 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/690/UE tal-14 ta' Ottubru 2011 | L 270 | 48 | 15.10.2011 |
| ►M2 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/302/UE tal-11 ta' Ġunju 2012 | L 152 | 42 | 13.6.2012 |
| ►M3 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/161/UE tal-11 ta' Marzu 2013 | L 90 | 99 | 28.3.2013 |
| ►M4 | Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 | L 158 | 74 | 10.6.2013 |
| ►M5 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/422/UE tal-1 ta' Awwissu 2013 | L 209 | 21 | 3.8.2013 |
| ►M6 | Deċiżjoni ta' 2014/355/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ġunju 2014 | L 175 | 32 | 14.6.2014 |
| ►M7 | Deċiżjoni ta' 2014/891/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Diċembru 2014 | L 353 | 17 | 10.12.2014 |
| ►M8 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1338 tat-30 ta' Lulju 2015 | L 206 | 69 | 1.8.2015 |
| ►M9 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/601 tal-15 ta' April 2016 | L 103 | 43 | 19.4.2016 |
| ►M10 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2092 tat-28 ta' Novembru 2016 | L 324 | 11 | 30.11.2016 |
| ►M11 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/903 tat-23 ta' Mejju 2017 | L 138 | 189 | 25.5.2017 |
| ►M12 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/233 tal-15 ta' Frar 2018 | L 45 | 33 | 17.2.2018 |
| ►M13 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1067 tas-26 ta' Lulju 2018 | L 192 | 36 | 30.7.2018 |
| ►M14 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/64 tal-14 ta' Jannar 2019 | L 13 | 2 | 16.1.2019 |
| ►M15 | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/525 tas-26 ta' Marzu 2019 | L 86 | 72 | 28.3.2019 |

Kkoreġuta minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 256, 22.9.2012, p. 23 (2012/302/UE)

▼B

# DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

**tas-16 ta' Marzu 2011**

**dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE**

*(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)*

**(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

(2011/163/UE)

*Artikolu 1*

Il-pjanijiet stipulati fl-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE mressqa lill-Kummissjoni minn pajjiżi terzi elenkati fit-tabelli stabbiliti fl-Anness huma approvati għall-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali li huma maħsuba għall-konsum mill-bniedem u mmarkati b'"X" f'dik it-tabella.

*Artikolu 2*

1. Il-pajjiżi terzi li jużaw materja prima impurtata minn pajjiżi terzi oħrajn, approvata għall-produzzjoni ta' ikel ta' oriġini mill-annimali skont din id-Deċiżjoni jew mill-Istati Membri biex tiġi esportata lejn l-Unjoni Ewropea u li ma jkunux jistgħu jipprovdu pjan ta' monitoraġġ tar-residwi ekwivalenti għal dak mitlub fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 96/23/KE għal materja prima bħal din, għandhom jikkumplimentaw il-pjan b'din id-dikjarazzjoni li ġejja:

> "L-awtorità kompetenti ta' [il-pajjiż terz] tiżgura li l-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem esportati lejn l-Unjoni Ewropea, partikolarment prodotti mmanifatturati minn materja prima impurtata f'[il-pajjiż terz], għandhom jiġu biss minn stabbilimenti approvati skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 u li għandhom proċeduri affidabbli implimentati biex jiggarantixxu li l-materja prima ta' oriġini mill-annimali użata f'ikel bħal dan toriġina biss mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jew minn pajjiżi terzi elenkati għall-materja prima rispettiva fl-Anness mad-Deċiżjoni 163/2011/UE mingħajr nota f'qiegħ il-paġna restrinġenti kif inhu stipulat fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni".

2. L-annotazzjoni fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni ta' pajjiż terz li jesporta l-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem prodotti biss b'materja prima ta' oriġini mill-annimali miksuba mill-Istati Membri tal-Unjoni jew minn pajjiżi terzi li jkunu pprovdew pjan skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE, għandha tiġi kkumplimentata min-nota ta'qiegħ il-paġna restrinġenti li ġejja:

> "Il-pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima li ġejja minn pajjiżi terzi oħra approvati għall-importazzjonijiet ta' materja prima bħal din lejn l-Unjoni jew mill-Istati Membri, skont l-Artikolu 2".

*Artikolu 3*

1. Għal perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' April 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji mill-Urugwaj ta' fniek u tjur tal-kaċċa mrobbija fl-irziezet u konsenji ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali ekwini mill-Ukraina, sakemm l-importatur ikun jista' juri li konsenji bħal dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta mill-Urugwaj jew l-Ukraina għall-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

▼B

2. Għal perjodu tranżizzjonali sal-25 ta' Marzu 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja jew mill-Ukraina ta' annimali mill-familja equidae għall-qatla, sakemm l-importatur ikun jista' juri li dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja u mill-Ukraina lejn l-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

*Artikolu 4*

Id-Deċiżjoni 2004/432/KE hija rrevokata.

*Artikolu 5*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Għndha tibda tapplika mill-15 ta' Marzu 2011.

▼M15

*ANNESS*

| Kodiċi tal-ISO2 | Pajjiż | Bovini | Ovini/ kaprini | Porċini | Ekwini | Tjur | Akkwakultura | Ħalib | Bajd | Fniek | Kaċċa salvaġġa | Kaċċa mrobbija | Għasel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AD | Andorra | X | X | X ([3]) | X | | | | | | | | X |
| AE | L-Emirati Għarab Magħquda | | | | | | X ([3]) | X ([1]) | | | | | |
| AL | L-Albanija | | X | | | | X ([8]) | | X | | | | |
| AM | L-Armenja | | | | | | X | | | | | | X |
| AR | L-Arġentina | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| AU | L-Awstralja | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| BA | Il-Bożnija-Ħerzegovina | X | X | X | | X | X | X | X | | | | X |
| BD | Il-Bangladesh | | | | | | X | | | | | | |
| BF | Il-Burkina Faso | | | | | | | | | | | | X |
| BJ | Il-Benin | | | | | | | | | | | | X |
| BN | Il-Brunei | | | | | | X | | | | | | |
| BR | Il-Brażil | X | | | X | X | X | | | | | | X |
| BW | Il-Botswana | X | | | X | | | | | | | X | |
| BY | Il-Belarussja | | | | X ([2]) | | X | X | X | | | | |
| BZ | Il-Belize | | | | | | X | | | | | | |
| CA | Il-Kanada | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| CH | L-Iżvizzera | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |

02011D0163 — MT — 28.03.2019 — 014.001 — 4

▼M15

| Kodiċi tal-ISO2 | Pajjiż | Bovini | Ovini/ kaprini | Porċini | Ekwini | Tjur | Akkwakultura | Ħalib | Bajd | Fniek | Kaċċa salvaġġa | Kaċċa mrobbija | Għasel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CL | Iċ-Ċilì | X | X | X | | X | X | X | | | X | | X |
| CM | Il-Kamerun | | | | | | | | | | | | X |
| CN | Iċ-Ċina | | | | | X | X | | X | X | | | X |
| CO | Il-Kolombja | | | | | | X | X | | | | | |
| CR | Il-Costa Rica | | | | | | X | | | | | | |
| CU | Kuba | | | | | | X | | | | | | X |
| DO | Ir-Repubblika Dominicana | | | | | | | | | | | | X |
| EC | L-Ekwador | | | | | | X | | | | | | |
| ET | L-Etjopja | | | | | | | | | | | | X |
| FK | Il-Gżejjer Falkland | X | X | | | | X | | | | | | |
| FO | Il-Gżejjer Faeroe | | | | | | X | | | | | | |
| GE | Il-Georgia | | | | | | | | | | | | X |
| GH | Il-Ghana | | | | | | | | | | | | X |
| GL | Greenland | | X | | | | | | | | | X | |
| GT | Il-Gwatemala | | | | | | X | | | | | | X |
| HN | Il-Honduras | | | | | | X | | | | | | |
| ID | L-Indonežja | | | | | | X | | | | | | |
| IL | Iżrael (6) | | | | | X | X | X | X | | | X | X |

▼M15

| Kodiċi tal-ISO2 | Pajjiż | Bovini | Ovini/ kaprini | Porċini | Ekwini | Tjur | Akkwakultura | Ħalib | Bajd | Fniek | Kaċċa salvaġġa | Kaċċa mrobbija | Għasel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IN | L-Indja | | | | | | X | | X | | | | X |
| IR | L-Iran | | | | | | X | | | | | | |
| JM | Il-Ġamajka | | | | | | | | | | | | X |
| JP | Il-Ġappun | X | | X | | X | X | X | X | | | | |
| KE | Il-Kenja | | | | | | X | | | | | | |
| KG | Il-Kirgiżistan | | | | | | | | | | | | X |
| KR | Il-Korea t'Isfel | | | | | X | X | | | | | | |
| LK | Is-Sri Lanka | | | | | | X | | | | | | |
| MA | Il-Marokk | | | | | X | X | | | | | | |
| MD | Il-Moldova | | | | | X | X | | X | | | | X |
| ME | Il-Montenegro | X | X | X | | X | X | X | X | | | | X |
| MG | Il-Madagascar | | | | | | X | | | | | | X |
| MK | Il-Maċedonja ta' Fuq | X | X | X | | X | X | X | X | | X | | X |
| MM | Ir-Repubblika tal-Unjoni tal-Myanmar | | | | | | X | | | | | | |
| MU | Mauritius | | | | | | X | | | | | | X ([3]) |
| MX | Il-Messiku | | | | | | X | | X | | | | X |
| MY | Il-Malasja | | | | | X ([3]) | X | | | | | | |
| MZ | Il-Mozambique | | | | | | X | | | | | | |

▼M15

| Kodiċi tal-ISO2 | Pajjiż | Bovini | Ovini/ kaprini | Porċini | Ekwini | Tjur | Akkwakultura | Ħalib | Bajd | Fniek | Kaċċa salvaġġa | Kaċċa mrobbija | Għasel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NA | In-Namibja | X | X | | | | | | | | | | |
| NC | New Caledonia | X (3) | | | | | X | | | | X | X | X |
| NI | In-Nikaragwa | | | | | | X | | | | | | X |
| NZ | New Zealand | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| PA | Il-Panama | | | | | | X | | | | | | |
| PE | Il-Perù | | | | | | X | | | | | | |
| PH | Il-Filippini | | | | | | X | | | | | | |
| PM | Saint Pierre u Miquelon | | | | | X | | | | | | | |
| PN | Il-Gżejjer Pitcairn | | | | | | | | | | | | X |
| PY | Il-Paragwaj | X | | | | | | | | | | | |
| RS | Is-Serbja (4) | X | X | X | X (2) | X | X | X | X | | X | | X |
| RU | Ir-Russja | X | X | X | | X | | X | X | | | X (5) | X |
| RW | Ir-Rwanda | | | | | | | | | | | | X |
| SA | L-Arabja Sawdija | | | | | | X | | | | | | |
| SG | Singapore | X (3) | X (3) | X (3) | X (7) | X (3) | X | X (3) | | | X (7) | X (7) | |
| SM | San Marino | X | | X (3) | | | | X | | | | | X |
| SR | Is-Suriname | | | | | | X | | | | | | |
| SV | El Salvador | | | | | | | | | | | | X |

▼M15

| Kodiċi tal-ISO2 | Pajjiż | Bovini | Ovini/ kaprini | Porċini | Ekwini | Tjur | Akkwakultura | Ħalib | Bajd | Fniek | Kaċċa salvaġġa | Kaċċa mrobbija | Għasel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SZ | L-Eswatini | X | | | | | | | | | | | |
| TH | It-Tajlandja | | | | | X | X | | | | | | X |
| TN | It-Tuneżija | | | | | X | X | | | | X | | |
| TR | It-Turkija | | | | | X | X | X | X | | | | X |
| TW | It-Tajwan | | | | | | X | | | | | | X |
| TZ | It-Tanzanija | | | | | | X | | | | | | X |
| UA | L-Ukrajna | X | | X | | X | X | X | X | X | | | X |
| UG | L-Uganda | | | | | | X | | | | | | X |
| US | L-Istati Uniti | X | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X |
| UY | L-Urugwaj | X | X | | X | | X | X | | | X | | X |
| VE | Il-Venezwela | | | | | | X | | | | | | |
| VN | Il-Vjetnam | | | | | | X | | | | | | X |
| ZA | L-Afrika t'Isfel | | | | | | | | | | X | X ([9]) | |
| ZM | Iż-Żambja | | | | | | | | | | | | X |

([1]) Il-ħalib tal-ġemel biss.
([2]) L-esportazzjoni lejn l-Unjoni ta' ekwidi ħajjin għat-tbiċċir (annimali li jipproduċu l-ikel biss).
([3]) Pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi oħrajn li jkunu approvati għall-importazzjoni ta' din il-materja prima lejn l-Unjoni, skont l-Artikolu 2.
([4]) Il-Kosovo mhux inkluż (dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1244 (1999) u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo).
([5]) Għar-renni mir-reġjuni ta' Murmansk u Yamalo-Nenets biss.
([6]) Minn hawn 'il quddiem mifhum bħala l-Istat ta' Iżrael, bl-esklużjoni tat-territorji li ilhom taħt l-amministrazzjoni ta' Iżrael minn Ġunju 1967, jiġifieri l-Għoljiet ta' Golan, l-Istrixxa ta' Gaża, Ġerusalemm tal-Lvant u l-bqija tax-Xatt tal-Punent.
([7]) Għall-prodotti bażiċi ta' laħam frisk li joriġinaw minn New Zealand biss, li jkunu ddestinati għall-Unjoni, u li jinħattu u jitgħabbew mill-ġdid u jgħaddu minn Singapore, kemm jekk jinħażnu hemm, kif ukoll jekk le.
([8]) Il-ħut tal-pinen biss
([9]) Ir-ratiti biss.